



**Eliminating the root cause of aging.**

# **Rejuvenate Your Body!**

**直擊老化根源，使身體變年輕**

Helping you improve from sickness  
and your sleeping quality.

Helping You Regain Health and Youthfulness!

有效助您改善病痛和睡眠質素，

讓您重獲健康和年輕！

# HOME-USE MEDICAL Grade Device developed with JAPANESE TECHNOLOGY

## 日本研發家庭用醫療器材

### History of Electric Potential Therapy Device

#### 電位治療器的歷史

- 1928 - development of Electric Potential Therapy device. Clinical study and research in Fukuoka General Hospital reported that cancer and terminally ill patients have dramatically improved after treatment.  
1928年，日本研發出電位治療器。並在日本福岡綜合醫院做臨床實驗，許多絕症和瀕死病患使用後獲得非常驚異的效果。
- 1959 – Prof. Shin Mizukoshi from University of Tokyo endorsed that Electric Potential Therapy has no side effect on human body.  
1959年，東京大學的大越伸教授證實了電位治療對人體沒有副作用。
- Dr. Maki Takada of Toho University has proven that the blood stream of human body can be purified and converted to mild alkaline when exposed to negative electric field.  
東邦大學的高田蒔博士證實，如果人體處在負電場中之時，血液中的鈣、鈉離子會增加，使血液淨化為弱鹼性。
- 1968 – Japan's Ministry of Health finally recognized Electric Potential Therapy as medical device after 40 years of clinical study.  
1968年，經過40年的臨床實驗終於被日本厚生省承認為醫療器材。



**The JAPANESE MINISTRY OF HEALTH  
has recognized it as a medical device  
and allowing it to be used for the following health problems:**

**日本厚生省（衛生局）承認為醫療器材，有效改善以下症狀：**



Headache  
頭痛



Insomnia  
長期失眠



Neck & Shoulder Pain  
頸肩痛



Constipation  
慢性便秘



Indigestion  
幫助腸胃消化



Blood Circulation  
幫助血氣運行



Ease Nerves/Muscle Pain  
舒緩神經痛肌肉痛



Fatigue  
消除疲勞

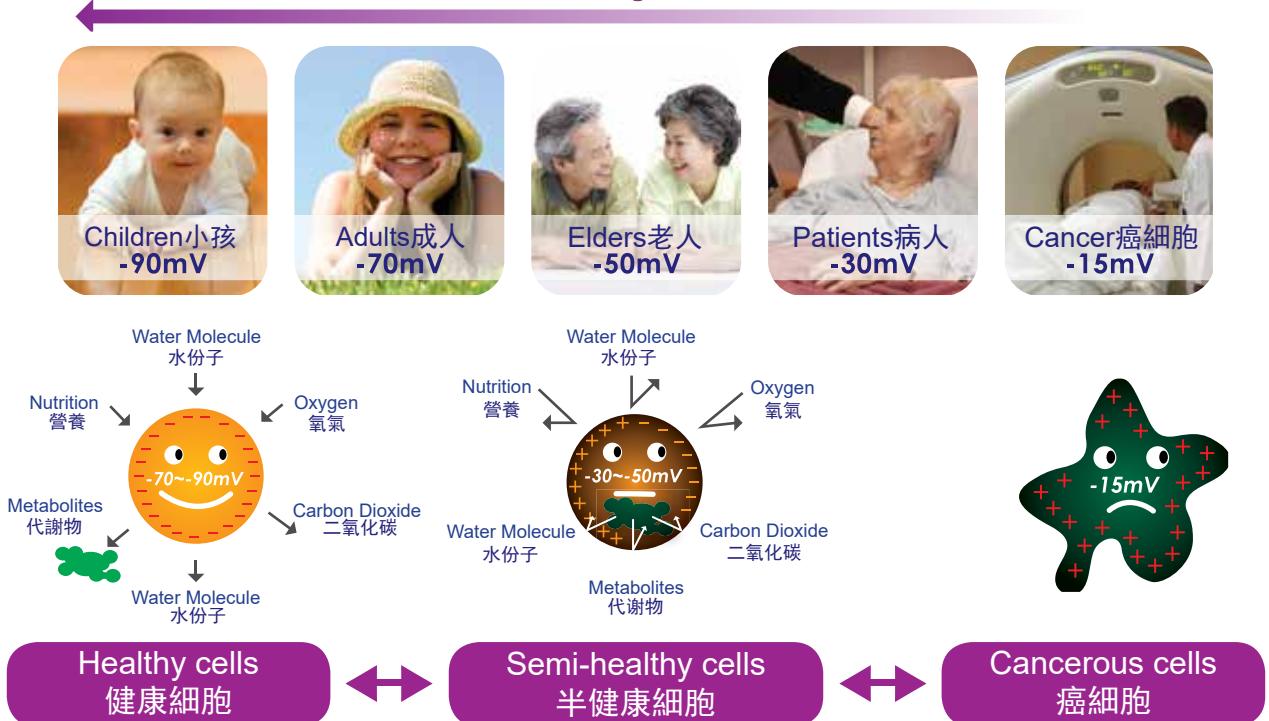
# The Electric Potential Therapy ~ truly effective

## 電位治療~真正有效



# Why many ILLNESSES are DIFFICULT TO BE RELIEVED? 為什麼有些疾病久治難愈?

## Natural Self-healing Power 自然恢復力



The human body is made up of some 60 trillion cells. Each cell is like a small capacitor. A normal cell is negatively charged while the cell membrane is positively charged. The difference in polarity creates "cell membrane potential". When the body is given negative ions, it will increase our body's negative potential resulting in rejuvenation of cells as well better natural healing ability. But when the body is given positive ions, it will increase our blood's acid level resulting in various metabolic disorders, lowered immunity, deterioration of organs and bodily functions.

人體是由60兆細胞組成的，對人體而言細胞膜就好像是一個電容器。正常的細胞內都帶有負電，而細胞膜外則帶有正電，而形成“細胞膜電位”。全身產生作用，使體內儲存大量負電位，可用於平衡對人體有害的正離子，它能使所有的細胞恢復，恢復人體自然自愈力。如果正離子過多，血液就會越來越酸濁。細胞開始不健康，身體代謝出現問題，免疫力下降，導致病痛和器官衰竭等。

## Various medical experts who have over the years contribute extensively to the research of electric potential therapy 歷年來對細胞電位療法研究作出莫大貢獻的專家：



Benjamin Franklin  
(1706-1790)  
本傑明·富蘭克林



Dr. Toshiyuki Hara  
A.C.(1902-1986)  
原俊敏博士



Dr. Albert Szent-Gyorgyi(1893-1986)  
聖喬其博士



Masayuki Matsumoto  
松本雅之博士



Peter Agre,  
M.D.  
阿格雷



Mackinnon,  
Roderick  
麥金農教授

- Benjamin Franklin:
- The greatest American scientist and inventor of the 18th century.
- 18世紀美國最偉大的科學家和發明家。

- Japanese healthcare specialist.
- Naturopathy and Bio-potential researcher.
- 發明了第一台高壓電位治療器。

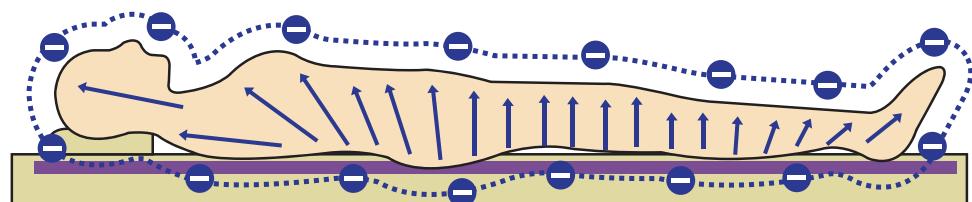
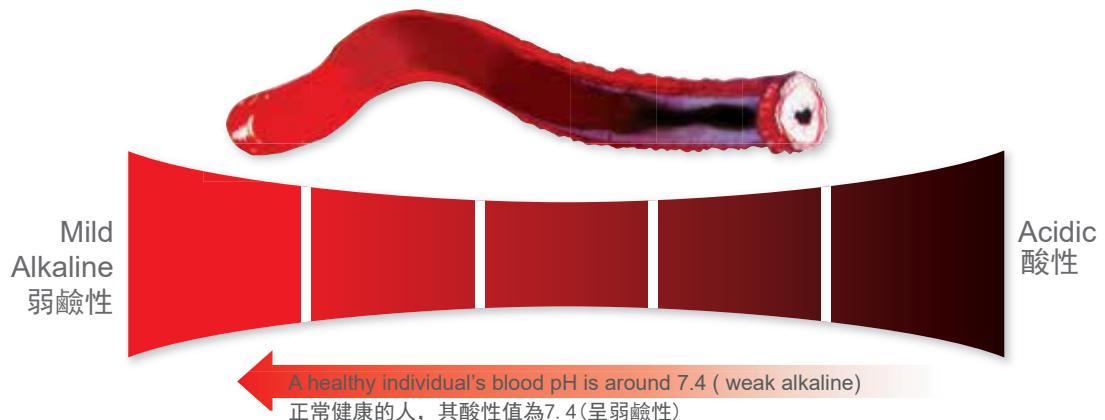
- Hungarian Biochemist.
- Winner of the 1937 Nobel Prize in Medicine.
- 匈牙利生化學家, 1937年諾貝爾獎得主。

- Japanese healthcare specialist.
- Naturopathy and Bio-Potential researcher.
- 日本保健學博士，自然醫學及生體電位醫學研究者。

- US scientist.
- Winner of the 2003 Nobel Prize in Chemistry.
- The discovery of water and ion channels within cell membranes.
- 美國科學家，2003年諾貝爾化學獎得主。
- 發現細胞膜上的“水通道”及“離子通道”。

- Winner of the 2003 Nobel Prize in Chemistry.
- The discovery of water and ion channels within cell membranes.
- 2003年諾貝爾化學獎得主。
- 發現細胞膜上的“水通道”及“離子通道”。

**The root cause for all illness are  
ACIDIC AND CONTAMINATED BLOOD**  
**血濁萬病到，萬病由酸起。**



**Whole body therapy 全身療法**

Our blood and cells form the basis of human life. If it becomes unhealthy, we will suffer from disease and illnesses. But if provided with the right negative potential, it will neutralize harmful positive ions and remove acid in our body. Negative potential is proven to be an effective and safe method in naturally restoring our body's pH and cell potential.

人類生命的根本，也就是全身血液和細胞一旦變質會使人變得體弱多病。全身通上醫療專用負電位，中和酸性的正離子，還原氧化的細胞，使血液回復弱鹼性是安全無害的自然療法。

**Four main cause of acidic blood**  
**血液變酸的四大主要原因：**



Unhealthy diet  
飲食失衡



Sedentary lifestyle  
缺乏運動



Excessive stress  
壓力過大



Fatigue, Not Sleep Well  
疲勞，睡不好

# NO Medications, NO Injections, NO Side Effects

不吃藥、不打針、無副作用的根本療法



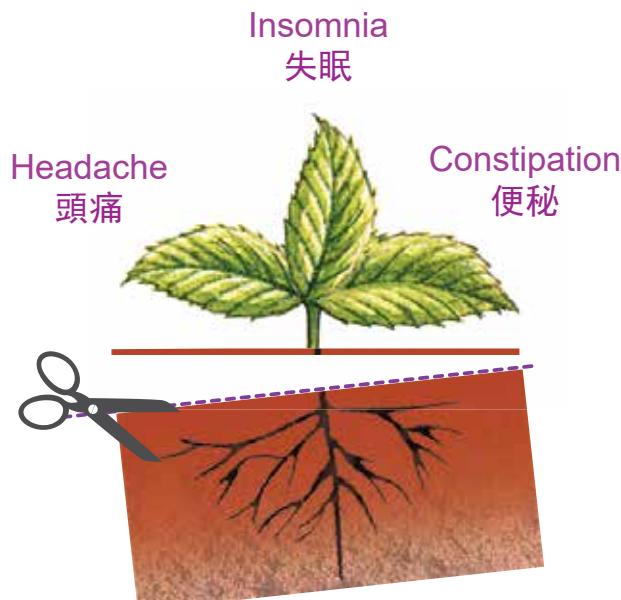
No medications  
不吃藥



No injections  
不打針



No side effects  
無副作用



Insomnia  
失眠

Headache  
頭痛

Constipation  
便秘

## How to enjoy great health, beauty and longevity at the same time? 如何同時享有健康、美麗和長壽？

Medicine not comparable to Nutrition

Nutrition not comparable to Moving Qi

Moving Qi not comparable to Quality Sleep

藥補不如食補，食補不如氣補，氣補不如神補。

- Quality sleep is vital for our body's natural rejuvenation process.  
睡眠是人體進行自我修復的本能。
- Quality sleep delays aging and improve our immune system.  
睡得好~能延緩老化、增強免疫力。
- Poor sleeping quality impairs growth and accelerate aging.  
睡不好~會長不高、瘦不了、老得快！
- Good health comes with quality sleep!  
睡飽飽~身體自然好！



## Deep Sleep: Body begins to recover

深層睡眠：身體修復功能就會開始

| Growth Hormone 生長激素    | Melatonin 褪黑激素          |
|------------------------|-------------------------|
| Regenerates cells 細胞再生 | Anti-aging 抗老化          |
| Repairs organs 修復器官    | Tumor suppression 抑制腫瘤  |
| Breaks down fats 分解脂肪  | Breaks down toxins 分解毒素 |

Quality sleep is the first step towards promoting body rejuvenation!

促進深眠，修復身體的荷爾蒙就會開始！

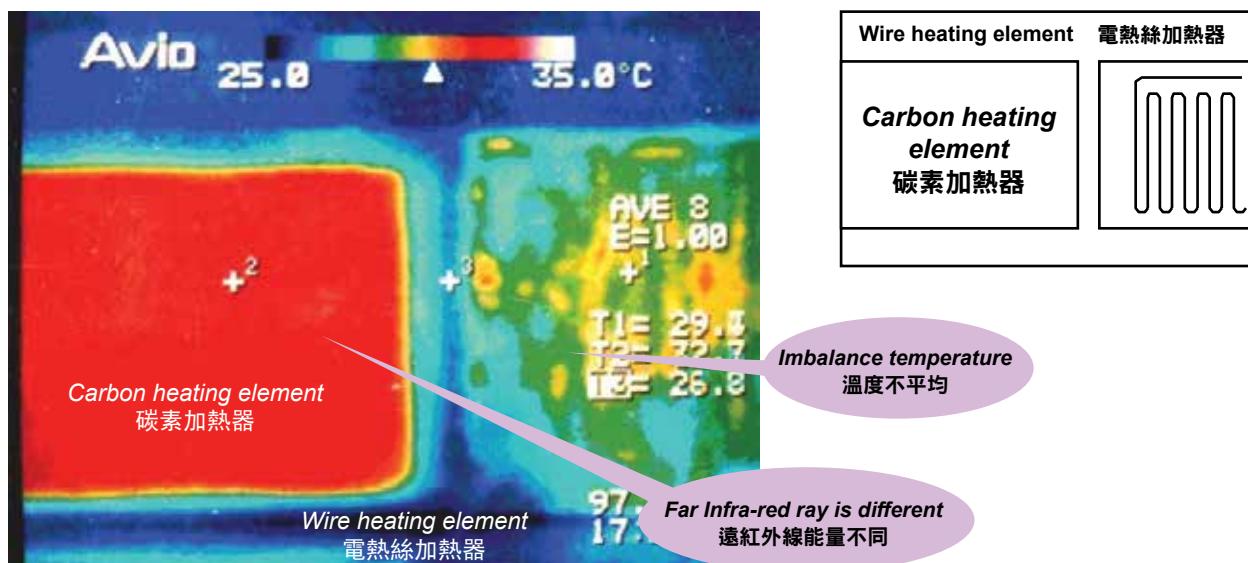
During sleep, our body cells repairs itself and raises body temperature. This helps to delay aging and prevent illness. It's the ultimate way for great health and beauty.  
透過睡眠時為細胞充電，提升體溫，可達到抗老防病的目的，並且在健康和美麗上獲得難以估量的好處。

**Key to perfect health~Electric Potential Therapy  
to purify blood, promote quality sleep and delay aging**  
“現代健康法之王--電位療法”



# Advanced state-of-the-art CARBON FIBER HEATING technology

## 新型尖端發熱科技——碳纖維



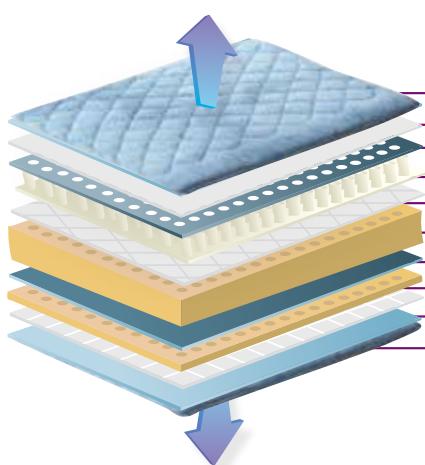
## The features of Carbon Fiber 碳纖維的特徵

The heating element is made of carbon fiber threads, the latest cutting-edge thermal technology. More effective than ordinary heating elements, it provides comfortable and evenly distributed heat to the body.

採用線面碳纖維做發熱體，是目前最新型尖端發熱科技。提供人體均衡的親膚舒適溫度。比一般的發熱體更具效能。

**This carbon fiber exhibits the following unique functions:**  
此種碳纖維具有以下功能：

1. Even heat 均勻發熱
2. Comfortable heat 舒適溫度
3. Dehumidifying effect 除濕效果
4. Deodorizing effect 防臭效果
5. High energy efficiency 高效節能
6. Durability 持久耐用



## Premium Mattress Material 高品質床褥物料

- Micro puff surface layer/ 化妝粉撲材質的柔滑表層
- Nylon Taffeta/ 尼龍塔夫綢
- Anti-mite, antibacterial and deodorizing MIGHTYTOP II cotton/ 防蟎、抗菌防臭 MIGHTYTOP II 棉
- Premium wavy sponge support/ 優質波浪形支撐海綿
- Premium non-woven fabric/ 高級不織布
- Polyester Foam/ 聚酯纖維海綿
- Premium carbon fiber thermal conductor/ 高級碳纖維導熱體
- Premium ECK flat sponge/ ECK高級平坦海綿
- ESMERO antibacterial cotton/ ESMERO抑菌棉
- Micro puff surface layer/ 化妝粉撲材質的柔滑表層

## Options available for upper body, lower half or full body heating

可自由選擇上半身、下半身或全身溫熱

Adjustable modes based on individual's preference - Sleep mode or Therapy mode.

可以依據個人化需求而調整為睡眠模式或治療模式使用。



**Lower half body** 下半身

Cooler head and warmer lower body promotes anti-aging  
抗老防衰從頭涼腳溫開始



**Upper half body** 上半身

Essential in keeping our waist and belly warm.  
腰部和腹部保暖必不可少



**Full-body warming** 全身

Similar to hot spring sauna which promotes detoxification and perspiration  
猶如溫泉療效促進排汗排毒

## International Medical Certificates 國際醫療認證



ISO13485 International Medical Device Quality Certification  
ISO13485國際醫療器材品質認證



Japan Ministry of Health Medical Device Certificated  
日本厚生省醫療器材



JET Safety Certificate  
JET安全認證



Malaysia Medical Device Certification  
馬來西亞醫療器材認證



Electrical and Electromagnetic Radiation Safety Certification (SGS/HKCC)  
電性及電磁波輻射安全認證(SGS/HKCC)



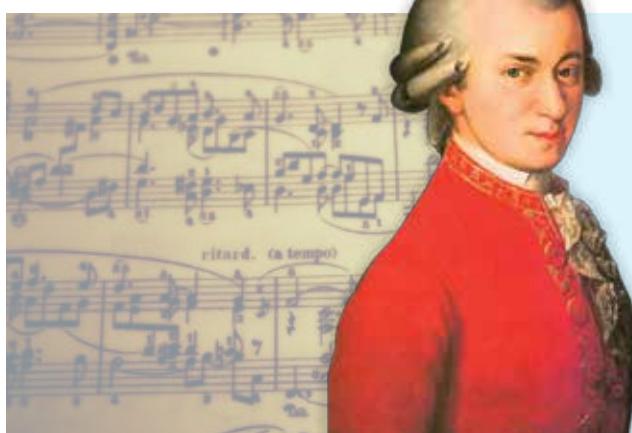
Low Frequency Electromagnetic Field Test  
低頻電磁場量測報告

## Sound affects the mind

### 聲音影響心靈

Noise pollution and pressure can cause emotional upset, sleep difficulties, and other potential health problems. Excessive secretion of cortisol, also known as “anti-stress hormone”, causes blood pressure to rise and cause cardiovascular problems, which will affect body repair function in the long run.

噪音與壓力 引起情緒不安，難以入眠及其他潛在的健康問題  
導致身體分泌過多皮質醇，又稱“抗壓荷爾蒙”，使血壓上升及引起心血管問題，  
長久更會影響身體修復功能。



### Mozart

The healing effects of Mozart's music is due to the various frequencies which can calm brain waves and nerves.

### 莫札特

的音樂被稱之為有療愈效果，也是因為含有許多周波數，可以鎮定腦波和神經。



## Sound creates frequency 聲音產生頻率

**396Hz** – Liberate Fear (STAY – Wind Chime)  
消除恐懼(風鈴聲)

**417Hz** – Remove Negativity (PEACE – Nature)  
改善情緒(森林聲)

**528Hz** – Repair DNA (OCEANS)  
啟動DNA修復(海洋海浪聲)

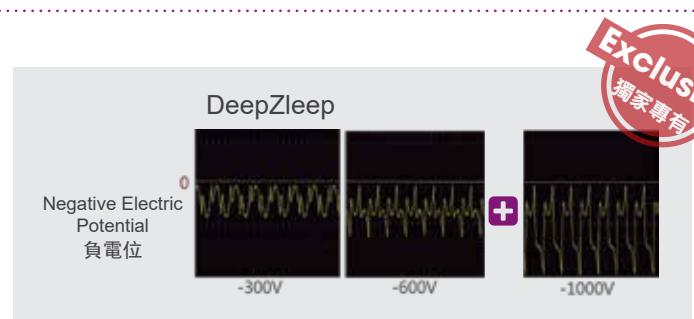
**Purifying Mind = Regenerative Sleep**  
**心靈排毒 = 再生睡眠**

# The world's first Regenerative Sleep Technology for all-rounded physical and spiritual well-being

全球首創身心療愈の再生睡眠



## Revolutionary Triple Energy 革命性3重治療



## Electric Potential Therapy 電位療法

Increased to 1000-volt negative potential to ensure deeper sleep, fuller cell recharge and conditioning of the deepest part of the body.

增至1000伏特負電位，讓睡眠更深層，  
細胞充值更飽滿，調理身體最深層部分。

# 5 smart, automatic regenerative sleep programs

## 5種智能自動再生睡眠程序

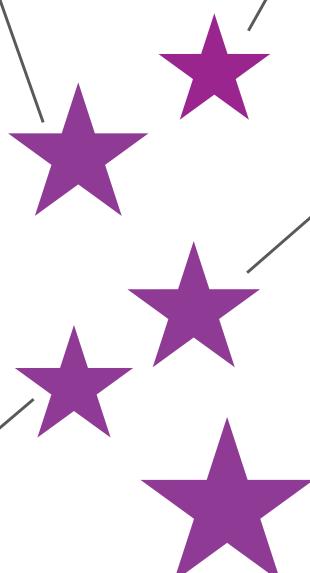
Enjoy the Latest Complete Body & Mind Treatment

every night at the push of a button

每個晚上，一個按鈕，享受您最需要的最新身心靈療程

### BURN FAT 減脂睡眠

Designed for bodybuilding and slimming, suitable for winter use  
專為想擁有健美身段及瘦身人士而設，適合冬天使用，啟動自愈力



### DEEP SLEEP 深層睡眠

The best choice for sleep disorders and insomnia  
睡眠障礙及失眠者最佳選擇

### ACTIVATE 養生睡眠

For Health maintenance, activate self-healing power  
保健養生，啟動自愈力

### CLEANSE & CIRCULATE 抗老睡眠

Designed for people with metabolic syndromes and weakness  
專為三高、體弱多病患者而設

### ENHANCED BIO-ELECTRON 有氧睡眠

For people who over uses their brains such as students, office workers and bosses  
用腦過度者如學生、上班族及老闆精選

# The latest and most convenient health management

現代人唯一可以每天都做到的保健方式

Why health products are not effective?  
為什麼保健品沒有效？

Because I busy... I forgot... I lazy...  
因為 我很忙… 我忘記了… 我懶得用…



But, did you ever forget to sleep?

但是，您可曾忘記睡覺？

Electric potential thermotherapy mattress is the only on health plan to recharge your health in sleep everyday.

在睡眠中使用的日本細胞電位自療墊，是最適合繁忙現代人的革新保健方式。

Made In Japan

Take control of your health and enjoy your health management program that lasts for whole life.

日本細胞電位自療墊可建立長達一輩子的健康管理，將健康掌握在自己手中，是現代人最方便最超值的精明選擇！

## Had uterus cancer, bleeding, and pus formation in the rectum after surgery recovered after 3 months

### 子宮頸癌，手術後腸道出血灌膿，3個月後完全康復

Testimony 見證人 : Weren Frida - Miri

I had uterine cancer in 2014. After uterus removal surgery, it caused bleeding and pus formation in the rectum. The doctor said this condition was normal and the recovery took around 4 to 6 months. However, I was bleeding for 4 years and the doctor said there was nothing much he can do.

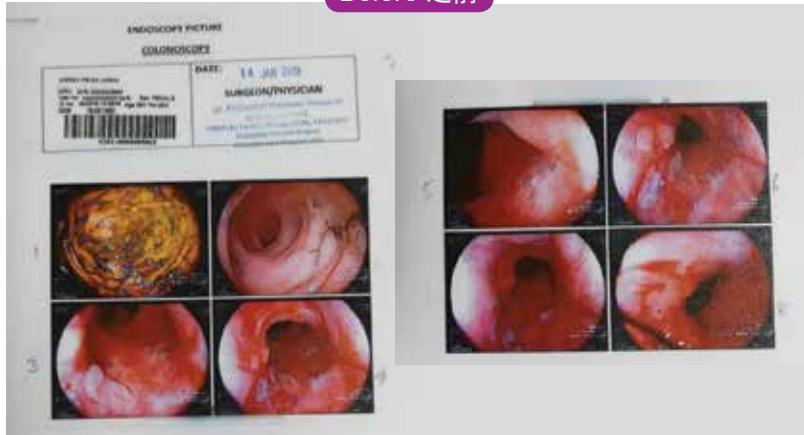
Then, somebody introduced me to the new model of Electric Potential Therapy Device. I slept with C mode right away and the bleeding stopped after a week. I felt relief. After 2 months, I switched to D mode for 3 months, and the bleeding and pus formation has completely recovered. I went for another colonoscopy on 27 May 2019 and PET Scan in September 2019. The doctor was amazed and said my rectum was clean and healthy and the PET scan result shows no trace of cancer cell or growth anymore.

2014年，我患上子宮頸癌，手術後造成後遺症，腸道出血灌膿，醫生說這是很正常的情況，四至六個月就會康復，但是我面對了長達4年腸道出血的問題。最後醫生說他也無能為力。

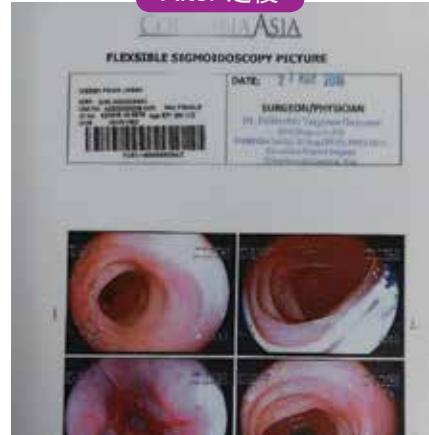
通過朋友的介紹，我開始使用全新的電位治療器，選擇電位C模式，一個星期後就得以改善，腸道停止出血，使我如釋重負。兩個月後切換到D模式再睡三個月，腸道出血灌膿的症狀完全消失。我於2019年5月27日進行了另一次結腸鏡檢查，並於2019年9月進行了PET掃描。醫生大為驚訝，說我的直腸乾淨且健康，PET掃描結果不再顯示癌細胞或生長的痕跡。



Before 之前



After 之後



\* The result will be different due to personal lifestyle, age, usage, physical fitness, health condition, etc.  
\*效果會因個人生活習慣、年齡、使用方法、體質、健康狀況不同而有所差異。

## Stage 4 lymphoma cancer causes foot numbness, sitting in wheelchair for 4 months, which improved after two and a half months using electric potential and the scars of the operation disappeared!

第4期淋巴癌腫瘤導致雙腳失去感覺，需坐輪椅四個月，使用電位療法兩個月半後雙腳恢復有力，手術瘡疤消失！

Testimony 見證人 : Wendy - Hong Kong

I have diagnosed with stage 4 lymphoma in 2016. The lung cancer tumor still eroded the nerve lines of 3 spine bones, causing my feet to lose sensation. I had undergone chemotherapy, bone marrow transplantation, and seven major and minor surgeries. These caused me to sit in a wheelchair for 4 months long until I learned to walk with crutches for the next 6 months. My body condition entered a stable period in August 2018, but the back and legs were still tough, the effects of physical therapy and exercise were slow. By that time, I still required someone to hold me up to walk in a park.

Until March 2019, I was introduced to use a medical device by my friend. In just two months, my back and legs have greatly improved, my hands and feet's blood circulation has improved, can do exercise and stretch muscles without scraping therapy. The muscles and tendons in the spine and lower back were getting soft and flexible, not needed to use enemas during stool. The numbness of my legs was greatly reduced, I can walk for 6 hours a day without physical therapy. The cancer scars on my neck disappeared; the dull yellowish skin has also turned into a fair and clearer complexion.



於2016年我被確診淋巴癌第四期，肺部癌腫瘤侵蝕到三節脊骨內的神經線，導致雙腳失去感覺，經歷過化療、骨髓移植，以及七次大小手術後，坐輪椅四個月，用拐杖重新學習步行半年。2018年8月踏入穩定期，但背部和腿部仍然僵硬麻痺，物理治療及運動效果緩慢。去公園運動，仍須別人攬扶，也只能步行。

直到2019年3月，經朋友介紹，我開始使用了一台醫療器材。短短兩個半月，背部和腿部僵硬麻痺大有改善，手腳血循環好轉，不用刮痧去舒緩，也能做運動和拉筋。背脊及下腰位置肌肉筋腱鬆軟，大便時無須再使用灌腸液，雙腿麻痺感大幅度減少，可每日步行六小時，更無須接受物理治療了。頸部的癌症腫瘤疤痕消失了，暗沉啞黃的膚色也變白淨透亮。

## Prostate cancer index fell from 85% to 5%! 前列腺癌癌症指數，從85%跌至5%!

Testimony 見證人 : Mr Wee - Johor

I was affected by prostate cancer for 3 years and rely on medication all these years. However, the prostate cancer index was never dropped to a safe level.

After the usage of a medical device in 2 months, my facial complexion became brighter, wrinkles were reduced, muscles became firmer, facial spots became lighter, and the 3-highs (high blood sugar, high cholesterol, and high blood pressure) were also improved. Even within 9 months, my prostate cancer index was surprisingly reduced from 85% to 5%! I was relieved. After I have started to interact with others and I am more cheerful now.

面對前列腺癌的問題接近有三年，一直都靠藥物來控制，指數也沒降到安全水平。

使用了醫療器材在短短兩個月，氣色變亮、臉部皺紋減少，肌肉緊實了、斑點變淺了、體內三高問題也改善了。甚至在9個月內，讓我前列腺癌癌症指數從85%驚人地降低至5%！整個人釋懷，和人多了許多互動，變開朗了。



## Electric Potential Therapy improved my brother's knee pain and my sister's stroke consequences

### 電位療法讓我哥哥的膝蓋疼痛和姐姐的中風後遺症奇蹟般地康復

Testimony 見證人 : Gabriella Tan - Singapore

Due to knee pain and affected ability to walk, a doctor advised my brother to proceed with knee replacement surgery. After he has used the medical device for 3 to 4 months, the pain reduced by half and he no longer required to undergo knee replacement surgery! Dark spots, edema, and knee pain condition improved within a year, and he looks younger now.

My sister suffered from a stroke in 2019 and it caused her right body paralyzed and speech impaired. After discharge, she required medication and Physiotherapy to control her condition. In just 5 months, she can move her right leg slowly, can sit, stand, and can walk with the help of others.

我的哥哥因膝蓋疼痛而行動不便，醫生建議他需要做膝關節置換手術。沒想到，使用醫療器材三到四個月後竟能幫他緩解膝蓋疼痛一半，不用做膝關節置換手術了！黑斑、水腫、膝蓋疼痛在一年內大大改善了，如今他變得越來越年輕。

我姐姐2019年中風後導致她右邊身體癱瘓和失去言語的能力。出院後，都需要靠藥物和物理治療來控制她的狀況。僅短短五個月，從慢慢能移動右腿、坐著、站立和依靠別人慢慢步行。



August 2019



September 2019



October 2019



July 2020



## Electric Potential Therapy improved my stroke consequences, and regrew black hair!

### 電位治療器完全改善我的中風後遺症，也讓我長出黑髮！

Testimony 見證人 : Chin Kuet Lan - Kuching

I had a sudden stroke in 2018 and affected my mobility, weakness in the right hand, loss of appetite, twisted mouth, difficulty in chewing, and drooling. These consequences affected my daily life; I was suffered and became bad-tempered.

Ever since I have used the medical device for 4 months, my twisted mouth improved, loss of appetite recovered, numbness in my hand gradually improved, and can lift my hand. I was ever suffered from pelvic pain and the pain was inexpressible. Now, the pain was gradually improved. I was surprised that the black hair regrew naturally.

2018年我突然中風，造成行動不便、右手無力、失去味覺、嘴巴歪曲，吃東西很難咬，會流口水。這些後遺症影響了我的日常生活，我很辛苦，導致我脾氣變得暴躁。

使用最新的電位治療器短短四個月後，嘴巴歪曲恢復了，喪失的味覺回來了，手麻痺逐漸，也能把手抬起來了。我曾經也面對盆骨酸痛，痛的程度很難形容，非常痛苦，如今也得以改善。最令我意外驚喜的是，生白髮的地方也漸漸長出了黑頭髮。

## In just 3 months, Diabetes under control, blood glucose index plunged, prescribed medicine dropped from 6 to 2 pills!

### 短短3個月，糖尿病問題受控， 血糖指數驟降，藥物6顆變2顆！

Testimony 見證人: Seh Cheang Wah - Selangor

I have diabetes for more than two years, and my blood sugar index has been high. The doctor even prescribed me to take 6 pills to control my blood sugar. Due to diabetes, I was fatigued, resulting in a poor state of mind at work, and unable to focus. Without a half-an-hour afternoon nap, I can't continue to work.

Until introduced by my friend, I started using an extraordinary yet efficient medical device! In just 3 months, my blood glucose index showed a leaping improvement, dropped sharply from 8 to 4. Even the doctor also took the initiative to reduce my medication from 6 to 2 pills now! Now, I am full of energy during the daytime, and no longer sleepy at work! My body is now more enlightened and agile as I have lost 10 kg!

患有糖尿病已兩年多，血糖指數一直都居高不下，甚至給醫生開服六顆藥。我終日全身疲憊，工作精神不佳，難以專注。若無午睡半小時，工作也難以持續。

經朋友的輾轉介紹，認識並開始使用一個神奇且高效的醫療器材！短短三個月內，體檢出來的血糖指數，竟出現跳躍式的改善，從原先的八點多驟降至四點許。醫生也主動把我的藥物，從六顆減至現在的兩顆！如今我，日間活動精神奕奕，工作不再犯困，更瘦了整整十公斤，整個人變輕鬆敏捷！

\* The result will be different due to personal lifestyle, age, usage, physical fitness, health condition, etc.  
\*效果會因個人生活習慣、年齡、使用方法、體質、健康狀況不同而有所差異。



## The savior of sensitive skin, pills for high blood pressure reduced by half, restore vitality

### 肌膚敏感的救星，血壓藥減半，身體煥發活力

#### Testimony 見證人：阮阮 - Hong Kong

Difficulty falling asleep has troubled me for 20 years. A few years later, I have high blood pressure, clogged blood vessels in the heart and I did angioplasty surgery too. Besides, I had severe skin sensitivity on my face in 2011 and visited the doctors regularly for a year until the condition improved. Since that day, my skin was extremely sensitive. Mild skin infection can cause redness on my face while can cause swelling and inflammation if severe or even pustules on pores.

The effects of Electric Potential Therapy were amazing. After the first month of usage, my sleep quality improved, and can fall asleep easily. The blood pressure dropped in the 2nd month of use. About half a year, my skin sensitivity issue has not recurred so far, my skin became smoother, age spots and wrinkles were faded and fat granules on the forehead reduced as well. Besides, the pills for high blood pressure were reduced by half, regrew black hair, improved bloating and varicose veins on legs. Besides, edema and trigger finger condition were disappeared too and even the flexibility of my body became better. As I can breathe deeply, I can take in enough air to do exercise and sing. Now, I am happier, more confident, and feeling more youthful!



難以入睡困擾了我二十多年，幾年後患上高血壓、心臟血管阻塞，和做了“通波仔”手術。此外，臉部曾在2011年出現過嚴重皮膚敏感，須反覆周旋於西醫專科和中醫之間，長達一年之久才平復病情，但肌膚自此極易敏感。輕則雙頰泛紅，重則紅腫發炎、甚至毛孔滲出膿液。

電位療法的效果讓我十分意想不到。使用首個月內，睡眠狀態明顯改善，輕易入眠；約第二個月，血壓顯著降低；約半年後，皮膚敏感至今不曾復發，皮膚細緻了、老人斑和細紋淺了，就連額頭的脂肪粒也平復了。血壓藥劑量減半、頭髮局部由白復黑、胃氣改善了、小腿靜脈曲張也平復了，手腳水腫和“彈弓手指”等問題也消失了，身體柔軟度增加。呼吸氣息變得深長，運動和唱歌變得很夠氣。如今的我整個人變得更開心、更自信、更青春活力！

## Headache, hair fall, and immunodeficiency xerostomia getting improved!

### 頭痛、脫髮和免疫失調乾燥症問題有所改善！

Testimony 見證人 : Stella - Hong Kong

Three to four months into using the Electric Potential Therapy, the headaches that I often experienced had disappeared during this period! Also, I experienced hair loss whenever I wash my hair. I am afraid that if this continues, I will become bald soon! Fortunately, after using this device, the hair loss issue has stopped!



The most serious issue that I had is xerostomia and the chief symptoms are the dryness of the eyes and mouth, as there are no tears and saliva. As such, I will need to carry a bottle of water with me every day. While my eyes were dried up and sand enters them, it sometimes felt like a painful needle prick and eye drops needed to soothe them. The doctor's instructions are to use the eye drops every 30 minutes. This simply shows how serious the condition is!

Ever since I have used the medical device for less than half a year, I felt that my eyes are no longer dry. I only need to use the eye drops once every morning! This is a sign of obvious improvement!

說也神奇，用了床墊三至四個月，期間我常有的頭痛消失了！還有以往洗頭時脫髮很厲害，我深恐如此下去，不久將來我會變成光頭啦！幸好自從用了醫療器材之後，脫髮情況不再出現啦！

最主要的是我的干燥症問題，主要病徵是無眼水，無口水。所以我平常要準備一壺水。眼乾時好像有沙入眼，有時更會像針刺的痛，滴了眼藥水才可舒緩過來，所以醫生的指示是每半小時滴雙眼一次。可見其嚴重性！據醫生的解說是因為我的分泌系統出了問題，細胞分辨不到是敵是友，無藥可醫；只有滴眼藥水紓緩乾澀情況！

自從用了醫療器材不到半年，我已感到雙眼不再乾涸！只是每天早上滴雙眼一次便可以了！當然有時長時間在冷氣地方停留，便需要多滴一兩次啦，這是很明顯的好轉效應！

## The mild fever and immune system disorder of my sister improved

### 妹妹身體陷入低燒，免疫系統失調大幅好轉

Testimony 見證人 : Iris - Hong Kong

My sister suffered from sudden Dermatomyositis; she had mild fever and her immune system unable to function properly. She was hospitalized for 2 months and kept under constant observation in the Intensive care unit (ICU) for 10 days. During the hospitalization, her fingers were swollen, and her eyes were hollow when woke up from a coma. The doctor advised me not to give supplements and herbal soup to my sister and can only drink water. Chemotherapy caused her to lose 50 pounds.



After discussing with my mother, we decided to give her the medical device to try. Incredibly, my sister's condition has improved significantly, and her sleep quality has also improved too!

妹妹突然因皮肌炎，身體陷入低燒，免疫系統失調，在醫院住了兩個月，曾進深切治療部長達十數天。住院期間，十指腫脹，即使昏迷醒來，雙眼仍空洞無神。醫生還囑咐，不能給妹妹吃保健品、喝湯品，只能喝清水，化療使她瘦了50磅。

經和媽媽商量後，決定讓妹妹試用醫療器材。不料，妹妹身體狀態大幅好轉，連睡眠質素也改善了！

\* The result will be different due to personal lifestyle, age, usage, physical fitness, health condition, etc.  
\*效果會因個人生活習慣、年齡、使用方法、體質、健康狀況不同而有所差異。

## Immunity improved, often ill in the past, and now achieved a Male Athlete Award

### 免疫力提高，體弱多病也獲得了男運動員獎

#### Testimony 見證人 : May Beh Chooi King - Johor

My son suffered from a weakened immune system and was often hospitalized since he was born until ten years old. As he was often ill, he was unable to outdoor play and was not enjoying his childhood memories like the other children. On average, he was hospitalized 1 week every 2 months and visited doctors 4 to 6 times every month. Once, a severe cough affected him and caused a lung infection, with a high fever of 39°C to 40°C and I panicked in his condition.



At the beginning of using a medical device, pustules appeared on his feet and completely disappeared after 3 months. After continuous usage for about 2 years, I was not aware that the number of times that he visited doctors was reduced. I only realized it until his teachers queried on it. His immunity has improved and playing sports no longer a barrier to him. He even won a “Best Male Athlete” award in the school.

從出生至十歲，我兒子的抵抗力極差，頻密出入醫院。體弱多病的他，不能出外玩耍，沒能像其他小孩擁有個美好的童年回憶。平均每兩個月就需住院一星期、一個月四至六次周旋於西醫專科和中醫之間。曾經有一次，嚴重的咳嗽導致他肺部受感染，並發燒39°C到40°C，讓我驚慌失措。

一開始使用醫療器材，腳出現了膿胞，維持了接近三個月才完全消失。持續使用兩年左右，我竟沒發現帶兒子去看醫生的次數少了。直到老師問起，我才恍然大悟。他的免疫力提高，運動對他來說不再是個障礙，他後來還獲得了學校頒給他的“最佳男運動員獎”。

## Regain hearing ability that has been lost for 20 years, enjoy listening to the wonderful sounds 重拾失去二十年的聽力，重獲絕妙的聲音

#### Testimony 見證人 : 張秀惠 - Taiwan

Twenty years ago, I realized that I have an acoustic neuroma. After the surgery, it affected the nerves on my left ear and lead to hearing loss. Half a year later, it was metastasis to Meningioma and caused facial distortion, protruding left eyeballs, and hearing loss on the left ear. I lost the ability to hear for around 20 years.



In March 2020, which is 20 years later, I tried a medical device through a friend's recommendation. I was first thought to try without putting a high expectation on it. Unexpectedly on the 5th day of use, I can listen to the clock ticking when I woke up in the morning. During dinner preparation, I can listen to my daughter when she stood on my left side. It was unbelievable that I can regain the hearing ability lost for 20 years!

二十年前發現聽覺神經瘤，經由開刀後傷及左耳神經造成聽力受損。半年後又發現轉移為腦膜瘤導致左臉變形歪斜，左眼球也凸出，左耳聽力完全喪失。失能重症長達二十年。

事隔二十年後2020年3月，經由好朋友的推薦首次體驗醫療器材。原本只是想試試看並沒有抱著太大的期望，沒想到體驗後的第五天，早晨起床發現微微地聽到耳邊鬧鐘的滴答聲，令我喜出望外。晚上做飯時，當女兒站在我左邊說話，我竟然能聽到，沒想到失去了二十年的聽力竟然可以恢復！

\* The result will be different due to personal lifestyle, age, usage, physical fitness, health condition, etc.

\*效果會因個人生活習慣、年齡、使用方法、體質、健康狀況不同而有所差異。

## Without crutches, I can walk steadily and even 無需拎拐杖，現在的我走路穩步有力

Testimony 見證人 : Iris's mother - Hong Kong

Intervertebral disc problems have caused weakness and pain in my legs, it was hard for me to climb up the stairs, I have to walk with crutches for more than ten years. When I traveled to Beijing, I have toured the Forbidden City with a wheelchair.

Later, after I have used the medical device for 2 months, my legs no longer feel pain and can walk steadily and even. Besides, I found that my poor hearing condition improved as I can listen to the bird-chirping sound in the morning and can also sleep soundly. Now, I can have a good night's sleep every night, wake up energized, with a clear mind and better memory. My blood marker improved, my body feels lighter, can walk without crutches and my black hair regrow!

患有椎間盤問題，雙腳無力疼痛，上下樓梯困難，需拎拐杖走路超過十年。就連去北京故宮觀光，也是坐著輪椅遊覽。

後來，用了醫療器材兩個月後，雙腳不再疼痛，走路穩步有力，常年睡眠不足，竟詫異地發現年老不靈光的耳朵聽得到許久不聞的鳥啼聲，還能深沉入睡。現在每晚一夜好眠，精神倍爽，頭腦清晰，還能對事事記憶猶新。血液指數變好了，身體輕盈了，走路無需拐杖了，連白髮也返黑了！



## Varicose veins and bone spurs improved greatly, severe foot injury healed quickly!

靜脈曲張，骨刺大有改善，嚴重腳傷快速痊癒！

Testimony 見證人: Bong Tew San - Melaka

Due to prolonged standing at work, he suffered from severe varicose veins and bone spurs. Once, accidental spilling caused him suffered burn injuries on his foot, and the wound was unable to heal for a long time. He was in huge pain and has difficulty in moving, and unable to work at last. Later, the doctor diagnosed that he has a bone spur problem and was advised him to go through major surgery. But, the chance of success was low and he felt frustrated.



One of my friends has introduced a medical device to me by chance. After a week of use, the pain of my foot injury and bone spurs was drastically reduced. The severe foot injury that unable to heal for more than 6 months recovered after 3 months of use. The bone spurs fully recovered in the 6th month of use. The varicose veins that have troubled me for about 20 to 30 years have disappeared too. Now, I can move with ease and with flying feet!

因工作經常站立，我患上了嚴重的靜脈曲張和骨刺問題。有一次，腳不小心被燙傷，傷口久久無法癒合，行動不便又疼痛異常，導致我無法工作。後來，骨刺問題也經醫生診斷，需要動大手術，且成功機率不高。聽到時幾近心灰意冷！

朋友偶然介紹了醫療器材給我使用。僅使用短短一週，便覺得腳傷和骨刺的疼痛感驟減，可以回店鋪工作。半年多都無法癒合的嚴重腳傷，也在三個月後復原了。骨刺更是在第六個月完全康復。困擾了我二、三十年的靜脈曲張也消失了，如今我行動自如、健步如飛！

\* The result will be different due to personal lifestyle, age, usage, physical fitness, health condition, etc.  
\*效果會因個人生活習慣、年齡、使用方法、體質、健康狀況不同而有所差異。

## Lose 10kg in just 6 months, clothing gets 3x smaller! 半年減10公斤，衣服立即小3號！

### Testimony 見證人 : Shirley Lee - Johor

Due to heavy workload, huge pressure, and late dinner caused my weight to increase 20 kg in the first year and weighed about 85 kg. I spent millions of ringgit on the fitness centers' weight loss programs, tried all kinds of diet pills, and even hired fitness trainers, but only made a little progress.

I was once slipped from the second floor and got injured 5 years ago, causing me a meridian displacement and the belly to stand out. After sleeping in the Burn-Fat mode for a week, I lost 3 kg and lost 10 kg in half a year. My clothing size gets 3 times smaller, and I regained the younger and slimmer body shape I had 30 years ago. My meridian is now softened, and my belly has flattened as well.



由於工作繁重，壓力龐大，晚餐吃太晚，一年內就增加了二十公斤，重約八十五公斤。曾花了百萬元去健身中心減肥，吃各種減肥藥也好，去請健身教練健身也好，都無成效。

五年前，我還從二樓滑落受傷，造成經絡移位，肚腩突出僵硬。使用了B減脂模式僅短短的一周，就瘦下三公斤，半年減掉十公斤，要穿的衣服都立即小了3號，重拾已別三十年的年輕身形。現在經絡也軟化，肚腩平坦了。

## JUST SLEEP: This slimming method is convenient and effective! 睡覺就能輕鬆瘦身，讓我更有自信！

### Testimony 見證人 : Maureen George - Miri

I used to be obese and dared not meet people. When taking a group photo, I would always hide behind everyone else. I attempted to lose weight countless times but to no avail. I tried to exercise, but after each workout, I ate more and it became a futile effort.



Fortunately, my sister introduced me to a new model of Electric Potential Therapy Device. I slept in the Burn-Fat mode and successfully shed 5 kg in a month. Burn-fat mode kept me warm during sleep and I told myself, "I must get slimmer." I think it's amazing. This method is convenient and effective.

I use it with Energy Blanket at the same time and I feel great when I wake up every day!

我曾經胖到不敢見人，拍照也躲在人後。我嘗試過無數方法減肥，通通無效。我試過做運動，馬拉松從不缺席，但是過後我吃更多，根本就徒勞無功。

慶幸地姐姐介紹我全新一代的電位治療器，我睡了B減脂模式，只是一個月就成功瘦下5公斤。雖然B模式有點熱，但是我告訴自己，這一次我一定要瘦下來。我覺得太神奇了，這種方法又方便又有效。

我也同時配合能量被，我覺得我每一天醒來都格外精神，真是太好了。

\* The result will be different due to personal lifestyle, age, usage, physical fitness, health condition, etc.  
\*效果會因個人生活習慣、年齡、使用方法、體質、健康狀況不同而有所差異。

## **Edema disappeared, shoulder, waist, and knees no longer pain, body sensitivity reduced, and the skin resumed moisture, in just two months!**

**僅兩個月，全身水腫消失、腿腰肩膀膝蓋不再酸痛、敏感體質改善，皮膚也恢復潤澤！**

Testimony 見證人 : Ms. Siu Kim - Johor

I am a painting tutor. I had a poor body physique, with severe edema of the whole body, get constipation easily, and sinusitis. My stomach was particularly sensitive to pesticides on the outer layer of fruits and vegetables too. Sometimes, when I accidentally ate the pesticides, I will sneeze non-stop, my eyes became red and itchy, and had to take medicine to control the condition.

Besides, my thighs and waist were more prone to soreness and have last for about 3 years. These affected my mobility and caused me to unable to exercise and even difficult in going upstairs too.

By using a medical device for 2 months, my bowel movements have gone better without any obstruction, I can finally eat whatever I want and no longer have red eyes and runny nose, and able to breathe smoothly. Even the leg, waist, and knee soreness that affected my work have disappeared too. Now, I can walk freely in high heels, and open two more extra painting classes!

我是一名畫畫老師，原本我的體質就不佳，全身水腫，容易便秘，還有鼻竇炎問題。腸胃還對蔬果外層的農藥特別敏感，有時不小心吃到農藥，就會一直打噴嚏、眼睛紅癢，非吃藥不可。

而且，大腿腰部容易酸痛，膝蓋已經痛了三年，造成行動不便，無法運動之外，連上下樓梯都辛苦。

使用醫療器材短短兩個月，天天都能上廁所通暢無阻，飲食無阻，不再眼紅鼻水流，呼吸順暢了。就連影響到我工作的腿腰膝蓋酸痛也消失了，現在能穿高跟鞋自由行走，還開多兩堂畫畫班！

## **Speedy recovery after surgery, fall asleep with ocean waves, wakes up happier the next day**

**手術後神速般地康復，聽著海浪聲入睡，隔天心情愉快**



Before 之前

After 之後

Testimony 見證人 : Chong Yee Fah - Johor



I worked hard in the tailoring industry for 40 years was enjoyed a better life in the future. But, due to prolonged standing at work, staying up all night has caused me suffered from neck pain and varicose veins. I felt extreme pain whenever I hold scissors. With the awful pain, I was unable to sleep every night and caused me poor in spirit and bad-tempered during the day. I have tried water spa, countless expensive supplements, postural corrector clothes, and aromatherapy but to no avail.

After the varicose vein surgery, I started using a medical device and the recovery speed was unbelievable! After a month, my sleep quality improved, from sleep with light sleep to deep sleep. Falling asleep with ocean waves every night caused me to wake up energized, happier, good temper, and no longer easily irritable. The neck pain that has troubled me for years was disappeared, and I no longer take any medicine now!

在裁縫業打拼了四十年，都是為了更好的生活。可是因長時間站立工作，熬夜，導致我頸肩酸痛，靜脈曲張。拿起剪刀時，疼痛的感覺如被刀割。疼痛讓我每晚無法入睡，精神差，脾氣暴躁。嘗試過做水療，無數昂貴的保健品，調整型的衣服，精油療法通通無效。

後來，靜脈曲張手術後開始使用醫療器材，身體康復的速度讓我難以置信！僅短短一個月，改善了我的睡眠質素，從淺睡到能熟睡。每晚，聽著海浪聲入睡，隔天精神特別好，心情愉快，脾氣變平和、不再暴躁。困擾了我多年的頸肩酸痛也消失了，無需吃止痛藥！

\* The result will be different due to personal lifestyle, age, usage, physical fitness, health condition, etc.  
\*效果會因個人生活習慣、年齡、使用方法、體質、健康狀況不同而有所差異。

## OSA patient stopped ventilator for 6 months, sleep soundly every night, and wake up full of energy!

### OSA患者半年沒用呼吸機，也能每晚安眠無恙，醒來精神飽滿！

#### Testimony 見證人 : Mdm. Teh Gek Hua - Kuala Lumpur

I am an Obstructive Sleep Apnea (OSA) patient. I was born with airway stenosis and often having apneas during sleep at night, accompanied by symptoms like insomnia, dreaminess, and polyuria. This caused me to fall asleep involuntarily during the day, fatigue, memory loss, and irritability. Later, in 2012, the doctor recommended that I use a Continuous Positive Airway Pressure Ventilator (CPAP) to improve my sleep quality at night.

Eight years later, I purchased and began using an incredible medical device. Meanwhile, my ventilator was spoiled and the parts could not be replaced due to the Movement Control Order (MCO). Thus, I was not using the ventilator during sleep at all. Now, I have stopped using the ventilator for 6 months, and I can sleep comfortably every night, no longer sleepy, and feel energized during the day.



我是一名睡眠呼吸暫停綜合症（OSA）患者。我天生氣道狹窄，晚上睡覺很頻繁發生呼吸暫停，還伴有失眠、多夢、多尿等症狀。這導致我白天會不由自主地入睡、身心疲勞、記憶力減退，甚至激動易怒。後來在2012年，經醫生推薦，在晚上開始使用氣道正壓通氣呼吸機（CPAP）來改善睡眠品質。

八年後，購買和開始使用了一台不可思議的神奇醫療器材。碰巧呼吸機的零件出現了問題，因時值MCO行管令，零件無法更換，睡覺也沒用呼吸機。如今我，已六個月沒使用呼吸機了，每晚舒適入眠，白天困倦不再，精神飽滿！

## Say goodbye to nightmare and various health problems, fall asleep comfortably 告別噩夢及各種毛病，安穩入睡

Testimony 見證人：鍾潔華女士 - Hong Kong



After smuggling into Hong Kong successfully, the same nightmare troubled me every night for more than 10 years. I dreamt the smuggling plan was failed and I lost in the deserted mountains. It was terrifying. Later, my bones and joints started to degenerate, suffered from varying degrees of pain every day. I was weak since young and started after the age of 60, I always cough, sore throat, suffered from rubella, cervical spondylosis, and visited Traditional Chinese Medicine (TCM) doctor regularly. These health conditions caused me at a low ebb and haggard the whole day.

I started using a medical device and Energy Blanket in 2019. Surprisingly, I slept comfortably on the first day of use. 3 months later, I felt more energetic, the sensitivity of smell and taste improved. Even when I was doing massage, the therapist praised that my neck and shoulder muscles became softer. All the various health problems were improved 70% to 80% only within a year!

偷渡至香港成功後的十多年，每晚都幾乎發同一個夢：偷渡失敗，迷失荒山野嶺，十分驚恐。久久無法入睡。後來，我全身的骨架和關節提早退化，每日會出現不同程度、如被刀割的疼痛。從小體弱多病，六十多歲開始，被咳嗽、咽喉痛、風疹、頸椎病輪番糾纏，一直看中醫從未間斷。一病未癒，新病又起，搞得我終日精神不佳，心力憔悴。

然至2019年，我開始使用了醫療器材和能量被。首晚使用，竟出奇地安穩入眠。3個月後，精神越來越好，嗅覺和味覺恢復年輕時的敏銳度。連在做推拿時，也被師傅讚我的肩頸肌肉變柔軟了。大約一年，身體問題，改善了七八成！

## 1000V POTENTIAL makes me fall deep asleep faster! 1000負電位讓我睡得更深更輕鬆

Testimony 見證人：Grace Ong - Singapore



Like most women, I start to lose sleep during menopause. It is difficult to fall asleep and I only sleep 2 to 3 hours every night. The mind feels tired, I get emotional easily and often caught a cold. I was troubled by this insomnia issue for 2 years and almost fell into depression.

In November 2015, I purchased a set of Mobile franchises through a friend's introduction. After using the Electric Potential Therapy Device, my time spent in sleep gradually increased from 2 hours to 7 hours. I am glad that my mental and physical condition has improved tremendously.

When the company launched the new Electric Potential Therapy Device in 2019, I got excited and immediately purchased it. I use mode D and E most often, I also found that 1000V potential makes me fall deep asleep faster and the mind feels better the next day! Additionally, the dryness in the mouth when I wake up was gone too.

The frequency therapy also helped me relieve stress and depression, and I can focus and relax better.

我和很多婦女一樣，到更年期時就開始失眠。每晚都很難入眠而且只睡兩三個小時，隔天精神差，很疲倦，容易情緒化也常傷風感冒。我被這個失眠問題困擾了兩年並且差點得了憂鬱症。

在2015的11月，通過朋友的介紹我們就買了一套流動加盟商配套。使用了電位療法後我的睡眠時間從兩三個小時逐漸增加到六七個小時，我很高興因為我的精神和身體也改善了很多。

當公司在2019推出全新一代的電位治療器，我更興奮，馬上買來睡。我最常用的是D和E 模式，我發現1000電位讓我更快入睡而且睡得更深更沉，隔天精神更好！我之前起身會口乾的問題也消失了。聲頻療法也幫助我舒緩抑鬱壓力，我覺得自己更能專注和放鬆。

\* The result will be different due to personal lifestyle, age, usage, physical fitness, health condition, etc.  
\*效果會因個人生活習慣、年齡、使用方法、體質、健康狀況不同而有所差異。

# White Hair Turn Black

## 白髮變黑髮



Phang Khun 龐坤



Chen Siew Mi 鄭秀蜜



Goh Ai Zhu 高愛珠



Wong Jin Di 黃進娣



Tan Chiong Khing



Tiong Tak Si



Mahmud Bin Hj  
Abd Rahman



Yong Sing Hwa



Mr Khiew

## The benefits of Japan's Cellular Electric Potential Therapy

### 日本細胞電位療法的好處

1. Promotes healthy and radiant skin 藥色紅潤精神
2. Improves texture of the skin 改善皮膚質感
3. Improves quality of sleep 改善睡眠質素
4. Delays the body's aging process 延緩身體老化
5. Promotes body's metabolism 促進新陳代謝
6. Promotes cellular regeneration 促進細胞再生
7. Strengthens body's immune system 增強免疫系統
8. Relieves joint discomfort 舒緩關節不適
9. Relieves arthritis pain and numbness 緩解酸痛麻痺
10. Promotes healthy blood circulation 促進血液循環
11. Promotes blood purification 淨化全身血液
12. Promotes body's growth and development 促進生長發育
13. Maintains healthy cardiovascular system 維護心血管健康
14. Maintains healthy cholesterol level 維持健康膽固醇
15. Promotes hormonal balance 平衡荷爾蒙激素
16. Relieves high blood pressure 改善高血壓
17. Relieves diabetes 改善糖尿病
18. Promotes vitality 保持活力
19. Relieves fatigue 減輕疲勞
20. Relieves constipation 改善便秘

**Experience it now ! Let's improve the health of you and your family!**  
**馬上體驗 ! 改善您與家人的健康 !**

\* The result will be different due to personal lifestyle, age, usage, physical fitness, health condition, etc.  
\*效果會因個人生活習慣、年齡、使用方法、體質、健康狀況不同而有所差異。



#### **Disclaimer**

The views and opinions expressed in this book are those of the sharer(s) and do not necessarily reflect or represent the views and opinions held by the company. The use or reliance of any information contained in this book is solely at your own risk.

#### **免責聲明：**

書中內容所包含的信息或觀點僅是見證者的分享，不代表公司贊同或認可該信息或觀點。因此，您對此類信息的任何依賴均由您自行承擔風險。